

agenda de actividades culturales

Mayo

Alemania

Berlín

- Congreso «La cultura de la memoria. La memoria histórica en España y Alemania». En colaboración con el Goethe Institut.
- Ciclo de conferencias «Europa y la tolerancia. El nuevo pensamiento español». En colaboración con la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas de España.
- Presentación del libro *El origen del mundo / Der Ursprung der Welt*, de Jorge Edwards. En colaboración con Wagenbach Verlag de Berlín.
- Ciclo de cine «Sueños de al-Ándalus». En colaboración con Kulturstiftung des Bundes y Kino Arsenal.

Bremen

- Ciclo «Cine de la vanguardia española

de la preguerra: una mirada testimonial». En colaboración con Kino 46 (Bremen), la Filmoteca de Catalunya, la Filmoteca Española, Kino im Sprengel (Hannover), Kinemathek Hamburg e.V. - Kommunales Kino Metropolis (Hamburgo), el Archivo María José Val del Omar-Gonzalo Sáenz de Buruaga (Madrid) y Kommunales Kino Manheim.

- Coloquio «El *Quijote* como novela de novelas», por Gonzalo Pontón Gijón. En colaboración con Christian-Albrechts-Universität Zu Kiel (Kiel) y Universität Bremen.

Múnich

- Exposición «Castillos españoles en la fotografía de Helmut Hirlir». En colaboración con Pasinger Fabril.
- Ciclo de conferencias «Leer el *Quijote*», con Stephan Leopold, Bernhard Teuber,

Sylvia Roubaud y Hanno Ehrlicher. En colaboración con la Universidad de Múnich.

Argelia

Argel

- Concierto de Cheb Balowski.

Austria

Viena

- Ciclo de cine «Comedia española I».
- Exposición «Pinturas del modernismo». En colaboración con el Museo Es Baluards (Palma de Mallorca).
- Encuentro con Jaime Siles, que hará una lectura de su obra.

Bélgica

Bruselas

- Concierto «El violín en la Corte de Carlos III», por Blai Justo, Philippe Malfeyt y Hervé Douchy.
- Exposición «Sombra y luz. Recorridos por el arte español». En colaboración con la

Oficina de la Región de Murcia en Bruselas.

- Recitales literarios con Ángel González, Carlos Edmundo de Ory y Chantal Maillard. En colaboración con Het Beschrijf (Bruselas).

Brasil

Río de Janeiro

- Mesa redonda «Qué raros son los hombres», con José Ovejero. En colaboración con el Sindicato Nacional dos Editores de Livros, Fagga Eventos (Río de Janeiro) y la Subdirección General de la Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas del Ministerio de Cultura español.
- Presentación del libro *O mestre, o homem*, por Silviano Santiago y Guy de Almeida. En colaboración con Editora UFMG.
- Conferencia «Simón Bolívar entre dos paradigmas: una reflexión ante la

encrucijada pos-industrial», por José Luis Gómez Martínez. En colaboración con Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ).

- Exposición de fotografía «Ciudad», de Sergio Belinchón. En colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional en Brasil y el Centro Cultural Justiça Federal.

São Paulo

- Ciclo de cine «Migraciones», con la exhibición de películas de diversos cineastas españoles que tratan sobre el tema de la inmigración.
- Concierto «Américantiga Ensemble. Música brasileña del siglo XVIII».

Egipto

El Cairo

- Conferencia «Don Quijote 2005: El retablo del *Quijote*», por Ricardo Crespo.
- Congreso de Lengua de la Universidad de El Cairo, con María Jesús Viguera y Juan Martos Quesada. En colaboración con Gameat Al Qahera. Coleyat Al Adab.
- Ciclo de cine argentino. En colaboración con la Embajada de Argentina en Egipto, la Filmoteca del Ministerio de Asuntos Exteriores, la Agencia Española de Cooperación Internacional y la

Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas de España.

Estados Unidos

Chicago

- Exposición «Don Quijote traicionado», de Pedro Castrortega.
- Feria «Art Chicago 2005», con la participación de Pedro Castrortega. En colaboración con Thomas Blackman Associates y Chicago Contemporary & Classic.
- Conferencia «El sueño de la razón: danzas goyescas», por Jan Bartoszek.

Nueva York

- Conferencia «El museo desaparecido. El saqueo del arte por los nazis», por Héctor Feliciano.
- Exposición «Julio González: esculturas y dibujos». En colaboración con el Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM).
- Exposición de pintura de Tania Bruguera. En colaboración con el Museo Guggenheim (Bilbao) y Cuban Artists Fund.
- Mesa redonda «Encuentro de escritores cubanos. Escribiendo de lejos: la ausencia en la literatura cubana contemporánea». En colaboración con Cuban Artists Fund y Guggenheim Museum.
- Representación escénica de *Edad de Oro*, dirigida e interpretada por Eusebio Lázaro.

Filipinas

Manila

- Ciclo de cine «Penélope». Se proyectarán los siguientes títulos: *Jamón, jamón, El amor perjudica seriamente la salud, La niña de tus ojos y No te muevas*.
- Concurso «Concurso de Artes Plásticas: Letras y Figuras. 10.ª edición».
- Concurso «I Premio de Periodismo Quijano de Manila». En colaboración con la Embajada de España en Filipinas.

Francia

Burdeos

- Proyección de las películas *Don Quijote y El caballero don Quijote* (2002), de Manuel Gutiérrez Aragón. En colaboración con Cinema Utopia (Burdeos) y la Filmoteca del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación español.
- Exposición «José Manuel Navia. Los territorios del *Quijote*». En colaboración con Verlag Lunweg (Barcelona).
- Representación escénica de *Don Quijote-Fragmentos*, por el grupo Compagnie Litorales. En colaboración con Mairie de Talence (Talence) y Office Culturel et Educatif de Talence.

Lyon

- Exposición «Viajes y visiones: recorridos por Siria», de Pablo Pérez-

Mínguez, Fernando Herráez y Ciuco Gutiérrez.

- Encuentro literario con Juan Pedro Aparicio. En colaboración con Librairie Decitre (Lyon) y la Subdirección General de la Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas del Ministerio de Cultura español.

París

- Ciclo de conciertos «Espirales. Diálogos musicales España-Francia». Se celebrará el concierto «Tres miradas sobre Machaut», del grupo Taller Sonoro y el Ensemble Guilles Binchois. En colaboración con la Junta de Andalucía y el Musée de l'Armée-Musée des Invalides (París).
- Coloquio «París, una ciudad de acogida. El exilio de los españoles durante los siglos XIX y XX», con Eduardo González Calleja, Geneviève Dreyfus-Armand, Jorge Semprún, Rafael Sánchez Mantero, José Jiménez, Isabel Burdiel, Natacha Lillo, Jean-René Aymes, Fernando Martínez López, Pere Gabriel, Octavio Ruiz-Manjón, Encarnación Lemus López y Dolores Ramos. En colaboración con el Colegio de España (París).

Toulouse

- Concurso de literatura juvenil «Hispanistes à

vos plumas». En colaboración con la Mairie de Toulouse, el Rectorat de l'Académie (Toulouse), el Conseil Régional de Midi-Pyrénées (Toulouse), la Subdirección General de la Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas del Ministerio de Cultura español y la revista *Vocable* (París).

- XXXII Congreso de la Sociedad de Hispanistas Franceses. En colaboración con la Université de Toulouse le Mirail, la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura español y la Société des Hispanistes Français (París).

Grecia

Atenas

- Conferencia «Grecia y la Corona española en el siglo XVI y comienzo del XVII», por José M. Floristán.
- Presentación del libro *Mi sueño de la historia / To óniro tis istorías*, por Jorge Edwards. En colaboración con la Embajada de España en Grecia, la Embajada de Chile en Grecia y Ekdoseis Exantas (Atenas).
- Concierto de Josep Henríquez y Hang Nguyen.
- Conferencia «El español y las lenguas amerindias», por Jesús Bustamante.

Holanda

Utrecht

- Coloquio «Pioneros del Hispanismo en Holanda», con Hans Theodoor Oostendorp, Jan Lechner, Hub Hermans, Francisco Carrasquer y Francisco Bonello de Mulder.

- Programa monográfico «Catalunya avui». En colaboración con la Subdirección General de la Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas del Ministerio de Cultura español y el Institut Ramon Llull (Barcelona).

Israel

Tel Aviv

- Ciclo de conferencias «España: los judíos y los años decisivos 1933-1945». En colaboración con la Embajada de España en Israel, la Subdirección General de la Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas del Ministerio de Cultura español y Keren Rich (Tel Aviv).
- Congreso internacional «Nuevo pensamiento social e histórico: temas y tendencias en los estudios iberoamericanos», con Raanan Rain, Tzvi Medin, Tamar Groves, Silvina Shammah Gesser, Ángeles Egido

y Matilde Eiroa. En colaboración con la Universidad de Tel Aviv y la Embajada de España en Israel.

Italia

Milán

- Ciclo de conciertos «Joven Europa en

Música». En colaboración con la Associazione di Istituti Culturali Esteri a Milano, la Società del Giardino y la Fondazione Pro Musica Giancarlo ed Etta Rusconi (Milán).

- Actividades conmemorativas del IV centenario del *Quijote*. Se celebrará el recital literario «Lecturas del *Quijote*»; el concierto «El Caballero de la Triste Figura» y las «Lecturas en el cuarto centenario de la publicación del *Quijote*», por Lidia Basterretxea, Inés Olavaria, Umberto Forni y Rami Alqhai. En colaboración con el Comune di Milano, Assessorato alla Cultura e Spettacoli, la Università degli Studi di Milano, la Fondazione Cassa di Risparmio di Genova e Imperia y la asociación Le voci della città, de Milán.

Nápoles

- Congreso «Quevedo partenopeo», con

Augusto Guarino, Giuseppe Grillo, Mercedes Blanco, Ignacio Arellano Ayuso, Carmen García Valdés, y Giovanni Battista De Cesare. En colaboración con la Università Federico II di Napoli, el Istituto Suor Orsola Benincasa (Napoli), la

Universidad de Navarra y la Embajada de España en Italia.

- Concierto de Filomena Schettino y Marina Mezzanam, en el marco del ciclo «Conciertos de primavera». En colaboración con el Conservatorio di Musica San Pietro a Majella (Nápoles).

Roma

- Encuentros literarios hispano-italianos 2004-2005. Presentación del libro *Melocotones helados*, por su autora, Espido Freire. En colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia español y la editorial Voland.
- Ciclo de conciertos «Los conciertos del Cervantes 2005». Se celebrará el concierto «Arie da Zarzuelas», con la soprano Filomena Schettino y la pianista Marina Mezzana, y sendos conciertos de guitarra de Giuseppe Balzano y Maurizio Pratola.

agenda de actividades culturales

- Programa monográfico «III La vida es puro teatro». Se celebrará la representación escénica de *Tras la lluvia*, de Sergi Belbel. En colaboración con la Compagnia Teatrale Enter, el Comune di Roma y el Teatro Testaccio.

Jordania

Ammán

- Taller literario sobre el *Quijote*. En colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Embajada de España en Jordania.
- Exposición «Mediterráneo», de Fernando Herráez. En colaboración con la Embajada de España en Jordania y la Agencia Española de Cooperación Internacional.

Líbano

Beirut

- Conferencia «Arquitecturas del límite», por el arquitecto Juan Miguel Hernández León. En colaboración con la Embajada de España en el Líbano.
- Conferencia «El *Quijote* y el mundo árabe», por Ali Makki.

Marruecos

Casablanca

- Concierto «En dos palabras», por Armando Orbón Faes e Isaac José Turienzo Gutiérrez. En

colaboración con la Embajada de España en Marruecos.

Fez

- Ciclo de cine «Don Quijote a través del tiempo de celuloide». Se proyectarán las obras de, entre otros, Grigori Kozintsev, Cruz Delgado, Roberto Gavaldón, Orson Welles y Jesús Franco.

- Concierto «Música en torno a Cervantes», por José María Gallardo del Rey. En colaboración con la Embajada de España en Marruecos.

Rabat

- Ciclo de cine «Adaptaciones cinematográficas del *Quijote*».
- Exposición «Imágenes del *Quijote*: Ilustraciones para la edición de la Real Academia Española de 1780». En colaboración con la Embajada de España en Marruecos, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y la empresa pública Don Quijote 2005.
- Concierto de piano y guitarra «En dos palabras», a cargo de Isaac José Turienzo Gutiérrez y Armando Orbón Faes. En colaboración con la Embajada de España en Marruecos y el Ministère de la Culture marroquí.

Tánger

- Exposición «Marruecos y España, una historia común». En

colaboración con la Embajada de España en Marruecos y la Fundación El Legado Andalusi de Granada.

- Ciclo de cine «De fronteras e identidades». Se proyectarán las películas *Promises, In This World*, *Código desconocido* y *La vida en la Tierra*.

Tetuán

- Actividades conmemorativas del IV centenario del *Quijote*. Se celebrarán los concursos «Dibuja el *Quijote*» y «¿Qué sabes del *Quijote*?» y el ciclo de cine «Adaptaciones cinematográficas del *Quijote*». En colaboración con la Embajada de España en Marruecos.
- II Festival Internacional del Cómic «Cómic e interculturalidad». En colaboración con el Instituto Nacional de Bellas Artes de Tetuán y el Ministerio de Cultura español.

Polonia

Varsovia

- Exposición «Salvador Dalí. Ilustrador. Obras de la colección Hannelore Neumann y Helmutt Rebmann». En colaboración con el Museo Nacional de Varsovia.
- Ciclo de cine «Grandes autores del cine español, Alejandro Amenábar». Con la colaboración de la Filmoteca del

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación español.

- Concierto «Cantos de don Quijote», estreno mundial de la pieza para guitarra y voz de Maule García Morante. En colaboración con la Embajada de España en Polonia y con el Instituto Cervantes de Budapest.

Portugal

Lisboa

- Ciclo de cine «El *Quijote* (también) es de cine».
- Exposición «Experimentación en la colección fotográfica del IVAM». En colaboración con el Centro Portugués de Fotografía de Oporto y la Consejería de Cultura de la Embajada de España en Portugal.
- Exposición «Leer La Mancha: 5 ilustradores recrean el *Quijote*». En colaboración con la revista *Leer*.

Reino Unido

Londres

- Conferencia «Jardines escondidos», de Eduardo Mencos.
- Ciclo «El fútbol español en el Reino Unido». Se celebrará la conferencia «Jugando fútbol español en Chelsea», por Albert Ferrer.
- Representación escénica de *Astronauta*, a cargo de la compañía Theatre O. En colaboración con Barbican Centre (Londres) y Arts Council for England.

- Programa monográfico «Cultura cubana». Se celebrarán las siguientes actividades: presentación del libro *Making a Scene. Relatos de mujeres cubanas*, por Verity Smith, y la conferencia «*Kindred Spirits*, de Regino Boti», por Stephen Hart. En colaboración con la Embajada de Cuba en el Reino Unido, Mango Publishing y Poet in the City (Londres).

Mánchester

- Exposición «Imágenes del *Quijote*: Ilustraciones para la edición de la Real Academia Española de 1780». En colaboración con la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.
- Conferencia «Miradas mutuas: Hispanismo y anglística. Presente y futuro». En colaboración con las universidades de Leeds, Mánchester, Liverpool y la Universitat Pompeu Fabra, de Barcelona.
- Conferencia «El qui jotismo y el cervantismo», por Jorge Edwards.

Rumanía

Bucarest

- Conmemoración del IV centenario del *Quijote*. Se celebrarán los siguientes actos: las conferencias «Claves para la lectura del *Quijote*», por José Manuel Bleuca, y

«Addenda al *Efecto Don Quijote*», por Víctor Stoichita, en colaboración con la librería Carturesti; el concierto «Música en torno a Cervantes», por José María Gallardo del Rey, en colaboración con la Filarmónica George Enescu (Bucarest); la

exposición «Quijotes de celuloide», y el ciclo de cine «Don Quijote a través del tiempo de celuloide».

Rusia

Moscú

- Celebración del IV centenario del *Quijote*. Se celebrarán las siguientes actividades: la exposición «El *Quijote* en el cine: un siglo de carteles»; un congreso de hispanistas, en colaboración con la Embajada de España en Rusia, el Centro de Estudios Cervantinos (Madrid), la Asociación de Hispanistas de Rusia, el Consulado Honorario de España en San Petersburgo y la Fundación Cervantes (San Petersburgo); la exposición «Don Quijote: la caricatura del (in)genio»; la mesa redonda «Los destinos del *Quijote*», el concurso y exposición de muñecos infantiles «El *Quijote*», en colaboración con

Galería Vajtánov (Moscú); y la presentación del proyecto «Museo del *Quijote*», en el Instituto Cervantes de Moscú.

- Exposición de carteles españoles «Arte y propaganda». En colaboración con la Universidad de Valencia.

- Ciclo de cine dedicado a Antonio Gades. Se proyectarán las películas *Bodas de sangre*, *Carmen* y *El amor brujo*.

Serbia y Montenegro

Belgrado

- Ciclo de conciertos «Música española de los siglos XVII, XVIII y XIX». Se celebrará el concierto «Enrique Granados y Manuel de Falla», por Valentina Kostadinovic y Tanja Obrenovic.
- Concierto «Música en torno a Cervantes», por José María Gallardo del Rey. En colaboración con el Madlenianum Opera & Theatre Hall.

Siria

Damasco

- Ciclo «Sábados de cine». Se proyectarán las siguientes películas: *Abre los ojos*, *Lista de espera*, *Tesis* y *La lengua de las mariposas*. En

colaboración con la Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación español.

- Exposición «Las otras imágenes del *Quijote*».
- Ciclo de conferencias «Narradoras españolas»,

con la participación de Maruja Torres. En colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), la Embajada de España en Siria, la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura y la Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación español.

Suecia

Estocolmo

- Presentación de los libros sobre Madrid y Barcelona del autor y periodista sueco Thomas
- Gustafsson: *Barcelona – Kataloniens huvudstad* (Carlsson Bokförlag 2005) y *Madrid*.
- Exposición «La línea roja. Arte abstracto español en la colección del IVAM». En colaboración con el Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM).

agenda de actividades culturales

Túnez

Túnez

- Exposición «El *Quijote* en el cine: un siglo de carteles».
- Ciclo de cine «Cantinflas». Se proyectarán las siguientes películas: *Romeo y Julieta*, *El bolero de Raquel*, *El padrecito*, y *Su excelencia*, dirigidas todas ellas por Miguel M. Delgado.

Turquía

Estambul

- Concierto de guitarra de Margarita Escarpa. En colaboración con Yildiz Teknik Üniversitesi.
- Exposición «Don Quijote fotografiado por Özcan Yüsek». En colaboración con la Universidad de Ankara.
- Proyección de las películas *Te doy mis ojos*, *Torremolinos 1973* y *El Quijote (primera y segunda parte)*. En colaboración con Barbarianturkfilm.

Junio

Alemania

Berlín

- Conferencia «El gran diálogo del *Quijote*», por Fernando Vallejo. En colaboración con la Embajada de Colombia en Alemania y el Instituto Iberoamericano en Berlín (IAI).
- Festival de poesía. Se celebrarán los

siguientes actos: la mesa redonda «Sonidos del mundo-noche de la poesía», con Francesc Parcerisas, Luisa Castro y Bernardo Atxaga; la exposición «Eduardo Chillida. La indetenible quietud»; la exposición «María José de Paz: Diálogos entre arte y poesía»; el taller «Versos de contrabando»; y la representación escénica de «*Revue* de la poesía: Poesía, sonido, y *performances* en las cuatro lenguas de España».

Múnich

- Ciclo de conferencias «Leer el *Quijote*», con Robert Folger, Jörg Dünne, Susanne Lange y Erika Greber. En colaboración con la Universidad de Múnich.
- Taller de guitarra «Milonga, tango, candombe», a cargo de Máximo Diego Pujol.
- Concierto de Gerardo Núñez Trío & Paolo Fresu en el marco del ciclo «Guitarrísimo goes jazz».

Bélgica

Bruselas

- Recital de guitarra con Anders Clemens. En colaboración con la Fundación Guerrero de Madrid.

Brasil

Río de Janeiro

- Semana cultural dedicada al *Quijote*. Se celebrará una

conferencia sobre el *Quijote* a cargo del poeta brasileño Ivan Junqueira y el ciclo de cine «*Don Quijote* en el cine». En colaboración con la Academia Brasileira de Letras.

- Ciclo de cine «Cine español para el exterior». En colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional en Brasil.

São Paulo

- Ciclo de cine «Migraciones», con la exhibición de películas de diversos cineastas españoles que tratan sobre el tema de la inmigración.
- Concierto «Música contemporánea para percusión» del dúo Contexto, formado por Ricardo Bologna y Eduardo Leandro.

Egipto

El Cairo

- «Encuentros en la Biblioteca: Lucía Etxebarria». En colaboración con la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura español.

Estados Unidos

Chicago

- Conferencia «Molino de fama y carros de melancolía. Triunfos y derrotas de Cervantes y don Quijote», por Frederick de Armas.

- Conferencia «Cervantes y el *Don Quijote*, de Strauss», por Sylvie Desouches.
- Exposición «La huella de la mirada. Fotografía y sociedad en Castilla-La Mancha, 1848-1936».

Nueva York

- Concierto «Camino de Valencia» por New York Consort of Viols.
- Ciclo de cine «*Don Quijote* en el cine».
- Representación escénica de *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*, de Pablo Neruda, por Fermí Reixach.

Filipinas

Manila

- Ciclo de conferencias «Un novelista filipino lee el *Quijote*», a cargo de Francisco Sionil José, Alfred A. Yuson y Vicente García Groyon.
- Ciclo de cine «La comedia española». Se proyectarán las películas: *Lo mejor que le puede pasar a un cruasán*, *Torremolinos*, *Cachorro* y *Al sur de Granada*.

Francia

Burdeos

- Proyección de *Friolinas*, en el marco de la V Edición de la Primavera de Cineconciertos. En colaboración con Centre Jean Vigo (Burdeos).
- Concierto de la Schola Cantorum de Alcalá de Henares. En

colaboración con los ayuntamientos de Talence y Alcalá de Henares (Madrid).

Lyon

- Recital de los cantautores Vicente Feliú y Patricio Anabalón.
- Concierto «El Llibre Vermell de Montserrat», por Choeur d'Oratorio de Lyon.

Toulouse

- Ciclo de cine «Miércoles de cine: Ciclo sobre Brasil», con Manuel Rodríguez Blanco. Se proyectarán las películas *El beso de la mujer araña*, *Erendira*, *Fábula de la bella palomera* y *Samba à Río*. En colaboración con Mairie de Toulouse.

Grecia

Atenas

- Concierto de jazz de Javier Vercher Quartet. En colaboración con Dimos Athinaion. Technopolis-Gazi y las Embajadas e Institutos Culturales de los países miembros de la Unión Europea.

Israel

Tel Aviv

- Ciclo de cine colombiano. En colaboración con la Embajada de Colombia en Israel.
- Conferencia «Panorama del cine mexicano», por Ángel Francisco Miquel Rendón. En colaboración

con la Universidad Hebrea de Jerusalén.

Italia

Milán

- Exposición «Vivió loco y murió sabio. La herencia del *Quijote*». En colaboración con el Comune di Milano.

Assessorato alla Cultura e Spettacoli.

- Exposición «España, ilustración y gráfica». En colaboración con la Associazione Culturale Nuova Teatrio (Venecia).

Roma

- Concierto para clave y cinco instrumentos «El retablo de Maese Pedro», a cargo de la Orquesta del Conservatorio de Música de Alfredo Casella, de L'Aquila.
- Representación escénica de *Don Quijote de la Mancha*, a cargo del grupo XXX. En colaboración con la Real Academia Española de la Lengua, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y el Comune di Roma.
- Coloquio «Dramaturgias catalanas de hoy». En colaboración con la Accademia Nazionale d'Arte Drammatica Silvio d'Amico (Roma), el Institut Ramon Llull y Alinea Editore.

- Exposición «El *Quijote* de Antonio Saura».

Jordania

Ammán

- Concierto «Día de la Música», por el grupo Cheb Balowsky. Con la colaboración de la Embajada de España en

cinematográficas de la obra cervantina de Vadim Kurchevsky, Peter Yates y Manuel Gutiérrez Aragón, entre otros.

- Exposición «Imágenes del *Quijote*: Ilustraciones para la edición de la Real Academia Española de

agenda de actividades culturales

Jordania y la Agencia Española de Cooperación Internacional.

- Ciclo de cine argentino. Se proyectarán los siguientes títulos: *El hijo de la novia*, *Todas las azafatas van al cielo*, *Lugares comunes*, *Kamchatka* y *La isla del cangrejo*.

Líbano

Beirut

- Encuentro con Lucía Etxebarria.
- Conferencia «Cervantes y el *Quijote*», por Mahmoud El Sayed, de la Universidad de El Cairo.

Marruecos

Casablanca

- Concierto de Miguel Poveda. En colaboración con la Embajada de España en Marruecos.

Fez

- Ciclo de cine «*Don Quijote* en el cine». Con la proyección de las adaptaciones

1780». En colaboración con la Real Academia Española de la Lengua y la Embajada de España en Marruecos.

- Concierto de Teresa Berganza y su hija, Cecilia Lavilla, con el Coro de la Comunidad de Madrid. En colaboración con la asociación Fès Saïs (Fez).

Rabat

- Conciertos de Eduardo Paniagua y Miguel Poveda. En colaboración con el Ministerio de Cultura español y la Embajada de España en Marruecos.

Tánger

- Concierto «Cantando a la luz de la luna», por Juan Gómez Chicuelo y Miguel Poveda. En colaboración con el Consulado General de España en Tánger.
- Concierto homenaje «Maimónides: Edad de oro de Sefarad en al-Ándalus», por el grupo de Eduardo Paniagua.

En colaboración con el Instituto Español Severo Ochoa en Tánger.

Tetuán

- Concierto «Cantando a la luz de la luna», por Juan Gómez Chicuelo y Miguel Poveda. En colaboración la Délégation Provinciale del Ministère des Affaires Culturelles marroquí en Tetuán.

Portugal

Lisboa

- Representación escénica de *Dom Quixote*, por el grupo de Teatro Infantil de Lisboa. En colaboración con la Câmara Municipal de Lisboa, el Ministério da Cultura portugués y Viajes Halcón.
- Exposición «El *Quijote* hispanoamericano». En colaboración con el Museo Municipal de Arte Contemporáneo (Madrid).
- Exposición «Los territorios del *Quijote*. Fotografías de Navia». En colaboración con Verlag Lunweg (Barcelona).
- Exposición «Ilustradores del *Quijote* de Cervantes». En colaboración con la Biblioteca Nacional.

Reino Unido

Londres

- Con motivo de cuarto centenario de la publicación del *Quijote*, se celebrarán, entre

otras actividades, la exposición «De loco a héroe. 400 años del *Quijote*»; y un ciclo de conferencias, entre las que destaca «Los cuatrocientos años del *Quijote*», por Mario Vargas Llosa. En colaboración con The British Library (Londres).

- Programa monográfico «Trafalgar, 200 años después», con Leopoldo Stampa, Andrés Ortega y Pablo Benavides.

Mánchester

- Festival «Jardín de las Delicias», con la Compagnia Leandre-Claire. En colaboración con Streets Ahead.
- Concierto «El *Quijote*, un caballero medieval. El *Quijote* de las tres culturas», por Speculum.
- Conferencia «Las escritoras latinoamericanas, ayer y hoy», por Edmée Pardo. En colaboración con el Departamento de español y portugués de la Universidad de Leeds.

Polonia

Varsovia

- Exposición «Salvador Dalí. Ilustrador. Obras de la colección Hannelore Neumann y Helmutt Rebmann». En colaboración con el Museo Nacional de Varsovia.
- Ciclo «La infancia en el cine», con la proyección de una selección de cortos sobre el tema y

de las películas *El árbol de las cerezas*, *El milagro de P. Tinto* y *Secretos del corazón*.

- Ciclo de conciertos «Cantautores de fusión», con las actuaciones de Amancio Prada, el grupo Le punk: tango-rock, Javier Ruibal y Tito Alcedo, Pedro Guerra y Luis Pastor.

Rusia

Moscú

- Presentación de la edición rusa de las novelas de Javier Cercas *El vientre de la ballena* y *Soldados de Salamina*, con la participación del cineasta David Trueba y del propio escritor.
- Ciclo de cine dedicado a David Trueba. Se proyectarán las películas *La buena vida* (1996), *Obra maestra* (2000) y *Soldados de Salamina* (2003).
- Ciclo de conferencias «España y Rusia a través de los siglos», con la presencia de Xesús Alonso Montero.

Serbia y Montenegro

Belgrado

- Proyección de las películas: *El coronel no tiene quien le escriba*, *El arte de morir*, *Belle époque* y *Como agua para chocolate*.
- Ciclo de cine «*Don Quijote* en el cine». Se proyectarán las más destacadas adaptaciones cinematográficas del

universo cervantino. En colaboración con Narodna Biblioteka.

Siria

Damasco

- Ciclo «Sábados de cine». Se proyectarán las películas: *Tesis* y *La lengua de las mariposas*. En colaboración con la Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (España).
- Conferencia «Los lazos entre Damasco y Córdoba a través de sus dos grandes mezquitas», por Afif Bahnasi, dentro del ciclo «La ciencia en al-Ándalus».
- Congreso «Simbolismo y hermenéutica en Ibn'Arabi», por Víctor Palleja de Bustinza y Pablo José Beneito Arias.

Túnez

Túnez

- Ciclo de cine «Cantinflas». Se proyectará la película *El profe* (1971), dirigida por Miguel M. Delgado.

Turquía

Estambul

- Conferencia «Çanakkale et les poètes Turcs», por Pablo Martín Asuero, director del Instituto Cervantes de Estambul.
- Concierto «El Teye & Viva el Flamenco».